

## **Tip of the Week #226**

By Bernard Appiah | 24 March 2015

When writing grant applications, ensure that the role that each team member is to play matches the team member's strengths. Reviewers and funders may consider this match in making funding decisions.

## **Tip of the Week #226**

Bernard Appiah 著，2015 年 3 月 24 日；范晓晖 译

在撰写项目申请书时，应确保每位团队成员所发挥的作用符合其长处，因为评审人和资助者在做决定时会考虑这个因素。

## **Tip of the Week #227**

By Bernard Appiah | 1 April 2015

Beware of using long trains of nouns. For example, the phrase "asthma drug effect data" is difficult to read.

## **Tip of the Week #227**

Bernard Appiah 著，2015 年 4 月 1 日；范晓晖 译

应慎用长串名词。比如，"asthma drug effect data"（哮喘药物作用的数据）这样的短语令人费解。

## **Tip of the Week #228**

By Bernard Appiah | 7 April 2015

When providing feedback on a piece of scholarly writing, criticize the product, not the person.

## **Tip of the Week #228**

Bernard Appiah 著，2015 年 4 月 7 日；范晓晖 译

当为一篇学术文章提反馈意见时，应针对作品，而不是作者本人。

## **Tip of the Week #229**

By Bernard Appiah | 15 April 2015

Citing appropriate sources not only aids credibility but also can lead readers to new knowledge.

### **Tip of the Week #229**

Bernard Appiah 著，2015 年 4 月 15 日；范晓晖 译  
恰当的引用不仅会增加文章的可信度，也能使读者了解到新知识。

### **Tip of the Week #230**

By Bernard Appiah | 22 April 2015

When responding to questions after making an oral presentation, don't fake it if you don't know an answer. Alternatives include saying how to find the answer, saying you will seek the answer and reply later, and simply saying you do not know.

### **Tip of the Week #230**

Bernard Appiah 著，2015 年 4 月 22 日；范晓晖 译  
在做完一场发言后回答提问时，如果你不知道答案就不要假装知道。有以下做法：说明如何找到答案，说你找到答案后再答复，或直接说你不知道。

### **Tip of the Week #231**

By Bernard Appiah | 29 April 2015

If a call for grant proposals notes an opportunity to ask questions before submission, consider taking advantage of that opportunity. It could increase the likelihood that your proposal makes the cut.

### **Tip of the Week #231**

Bernard Appiah 著，2015 年 4 月 29 日；范晓晖 译  
如果基金提供方说申请者在提交项目申请书前可以提问题的话，应考虑利用此机会，因为这会增加你的项目申请获批的可能性。

### **Tip of the Week #232**

By Bernard Appiah | 6 May 2015

Don't just say you analyzed your findings with a particular statistical package or program. Indicate the version of that statistical program.

### **Tip of the Week #232**

Bernard Appiah 著，2015 年 5 月 6 日；范晓晖 译  
不要只说你使用某个统计包或程序分析了自己的研究发现，还应该说明这个统计程序的具体版本。

### **Tip of the Week #233**

By Bernard Appiah | 13 May 2015

Don't jump too quickly into writing a grant proposal. Consider testing the waters with someone you trust who resembles a reviewer. If you can't wow that person with your idea, re-strategize.

### **Tip of the Week #233**

Bernard Appiah 著，2015 年 5 月 13 日；范晓晖 译

不要太急于着手写项目申请书，应先试探一下自己信任的类似评审者的人。如果你无法使此人赞赏你的想法的话，那就重新制定申请策略吧。

### **Tip of the Week #234**

By Bernard Appiah | 20 May 2015

Know the primary audience that follows you on Twitter. For example, if audience members care mainly about your research, don't tweet too much about your personal life.

### **Tip of the Week #234**

Bernard Appiah 著，2015 年 5 月 20 日；范晓晖 译

应了解在 Twitter（推特：一个社交网络及微博客服务的网站）上追随你的主要听众。比如说，如果他们主要关注你的研究，那就不要过多发布你个人生活方面的信息。

### **Tip of the Week #235**

By Bernard Appiah | 27 May 2015

When preparing a PowerPoint presentation, be consistent. For instance, if you are using bullet points on a slide, don't have some points that are phrases and others that are full sentences.

### **Tip of the Week #235**

Bernard Appiah 著，2015 年 5 月 27 日；范晓晖 译

在准备 PPT 讲稿时应注意一致性问题。比如说，如果在一张 PPT 幻灯片中使用了大黑点引出要点，那么不要某些黑点后跟短语，而其他黑点后跟句子。

### **Tip of the Week #236**

By Bernard Appiah | 4 June 2015

Presenting your research to members of the public in a story form is a useful way of helping the reader, listener, or viewer understand it.

### **Tip of the Week #236**

Bernard Appiah 著，2015 年 6 月 4 日；范晓晖 译

Presenting your research to members of the public in a story form is a useful way of helping the reader, listener, or viewer understand it  
将你的研究以报道形式呈现给公众有利于读者、听众或评审人理解它。

### **Tip of the Week #237**

By Bernard Appiah | 9 June 2015

One way of determining whether a journal might be predatory is to see how long it takes to publish papers. If this time seems unrealistically short, be suspicious.

### **Tip of the Week #237**

Bernard Appiah 著，2015 年 6 月 9 日；范晓晖 译

确定某期刊是否为野鸡期刊的一个方法就是看它发表文章需要时间的长短，如果不切合实际地短的话，就应心存怀疑了。

### **Tip of the Week #238**

By Bernard Appiah | 16 June 2015

When writing about your research for a lay audience, consider using boldface or italics for terms that readers may not be familiar with. Then provide a glossary to explain the terms.

### **Tip of the Week #238**

Bernard Appiah 著，2015 年 6 月 16 日；范晓晖 译

在为外行读者写自己的研究的介绍时，不妨考虑将他们可能不熟悉的术语用黑体或斜体标出，然后再提供一个这些术语的词汇表。

### **Tip of the Week #239**

By Bernard Appiah | 23 June 2015

If you are applying for a job and you submit a CV listing people as references, let the people know. That way, they can be ready if contacted.

### **Tip of the Week #239**

Bernard Appiah 著，2015 年 6 月 23 日；范晓晖 译

如果你在申请一份工作时提交了列出证明人名单的个人简历的话，应告诉这些证

明人，以便他们在被联系时有所准备。

### **Tip of the Week #240**

By Bernard Appiah | 30 June 2015

You can learn from rejection of a grant proposal. Stop thinking about "if only I got it" and focus on "lessons from the reviews".

### **Tip of the Week #240**

Bernard Appiah 著，2015 年 6 月 30 日；范晓晖 译

你可以从项目资助申请未获批的经历中吸取教训，不要总想着“要是我得到资助就好了”，而应重视学习评审意见。

### **Tip of the Week #241**

By Bernard Appiah | 7 July 2015

If you have diverse research goals, consider writing a brief research statement in order to increase your focus. It should be wide enough to accommodate your goals but narrow enough for you to build a cohesive research program.

### **Tip of the Week #241**

Bernard Appiah 著，2015 年 7 月 7 日；范晓晖 译

如果你有多个研究目标，不妨写一个简短的研究陈述以突出重点，陈述应既能涵盖你的研究目标，也可使你确定一个具有凝聚性的研究项目。

### **Tip of the Week #242**

By Bernard Appiah | 14 July 2015

When writing a book from a dissertation, pay attention to the audience. For your dissertation, the main audience was your committee. In the case of a book, the audience could be many people you don't know.

### **Tip of the Week #242**

Bernard Appiah 著，2015 年 7 月 14 日；范晓晖 译

将博士学位论文改写为书籍时，应考虑读者群。博士论文的主要读者是答辩委员会成员，而图书的读者可能是你不相识的人。

### **Tip of the Week #243**

By Bernard Appiah | 22 July 2015

Seeking feedback on an early draft of a manuscript can save you time. Don't wait till you have spent months before seeking expert advice.

### **Tip of the Week #243**

Bernard Appiah 著，2015 年 7 月 22 日；范晓晖 译  
寻求对论文初稿的反馈意见可以节省你的时间，不要等数月才寻求专家的意见。

### **Tip of the Week #244**

By Bernard Appiah | 29 July 2015  
Paraphrasing entails presenting material entirely in your own way. Changing one or two words or phrases does not make the material your own.

### **Tip of the Week #244**

Bernard Appiah 著，2015 年 7 月 29 日；范晓晖 译  
改写要求完全以自己的方式进行陈述，只是换一、两个单词或短语不能算作是你的原作。

### **Tip of the Week #245**

By Bernard Appiah | 4 August 2015  
Tables can aid in presenting findings. But use them only if text will not be enough.

### **Tip of the Week #245**

Bernard Appiah 著，2015 年 8 月 4 日；范晓晖 译  
表格可有助于呈现研究发现，但应仅在文字不足以表达时使用。

### **Tip of the Week #246**

By Bernard Appiah | 11 August 2015  
Many grant proposals require short CVs. Preparing one from a long CV requires time and thought. Don't wait until the last minute.

### **Tip of the Week #246**

Bernard Appiah 著，2015 年 8 月 11 日；范晓晖 译  
许多项目资助申请书要求提供简短的个人履历。将长篇履历改写需要思考时间，所以不要等到最后一分钟才开始准备。

### **Tip of the Week #247**

By Bernard Appiah | 18 August 2015

Articles listed as "in preparation" may not add much weight to your CV. Reviewers realize that anyone can cite many articles as being "in preparation".

### **Tip of the Week #247**

Bernard Appiah 著，2015 年 8 月 18 日；范晓晖 译

被列为“正在准备中”的论文可能不会给你的个人简历增色多少，因为审阅人知道任何人都能将许多论文列为“正在准备中”。

### **Tip of the Week #248**

By Bernard Appiah | 25 August 2015

When deciding whether to write a grant proposal, look at the number of grants expected to be awarded. For instance, if a funding agency is giving only one large grant, consider whether you really have a chance.

### **Tip of the Week #248**

Bernard Appiah 著，2015 年 8 月 25 日；范晓晖 译

在决定是否写项目资助申请书时，应看看拟资助项目的数量。比如说如果某资助机构仅将一大笔资金资助一个项目，那就得考虑一下自己是否有机会了。

### **Tip of the Week #249**

By Bernard Appiah | 1 September 2015

Tables should be understandable without the main text of a piece of writing. If you have to read the main text to understand a table, revise the table.

### **Tip of the Week #249**

Bernard Appiah 著，2015 年 9 月 1 日；范晓晖 译

应该在没有正文的情况下可以看懂表格。如果得读正文才能理解一个表格的话，那就需要修改该表格了。

### **Tip of the Week #250**

By Bernard Appiah | 8 September 2015

Grant proposals may require administrative approval by your institution and collaborating institutions. Start the process early to avoid missing deadlines because of administrative bottlenecks.

### **Tip of the Week #250**

**Bernard Appiah** 著，2015年9月8日；范晓晖 译

项目资助申请书可能要求得到你所在单位及合作方的行政批准，因此应尽早开始以避免因行政障碍而错过了截止日期。